

## **ESKORIATZA / El programa 'Kataia eten barik' arranca este sábado con una fiesta en la plaza**

ESKORIATZA DV. Por segundo año consecutivo, el municipio eskoriatzarra acogerá el programa Kataia eten barik, con numerosas actividades que se desarrollarán desde el 21 de abril. Ayer se presentó esta edición en la biblioteca municipal, acto que contó con la asistencia del alcalde, Juan Carlos Bengoa; de la concejal de Cultura, Maider Otamendi, y del responsable de la biblioteca, Iñaki Agiriano. También estuvieron presentes la técnica municipal de euskera, Mari Carmen Arrieta, y la técnica cultural, Arantza Unzueta, ya que estas actividades se llevan a cabo gracias a la colaboración de sus respectivos departamentos junto con la biblioteca municipal.

Mari Carmen Arrieta señaló que como el primer año el resultado fue positivo y se consiguieron los objetivos que se plantearon, hemos decidido repetir la experiencia.

Kataia eten barik quiere, a través de las actividades previstas, acercar más el intercambio generacional, la interculturalidad y reforzar los modos de expresión tanto oral como escrita.

### **Actividades**

La concejala de Cultura, Maider Otamendi, fue la encargada de presentar las actividades que se van a realizar los próximos días. Este año se hará al revés que en la pasada edición. Entonces se hicieron primero las actividades en diversas jornadas terminando el sábado con una gran fiesta. Este año se comenzará con el sábado festivo y durante la semana próxima realizarán el resto de actividades. Una de éstas es la Feria del Libro, que se desarrollará este sábado desde las 18.00 en la plaza eskoriatzarra.

La propuesta que se hace desde Cultura es que si en casa se tienen libros que no se usan y están en buenas condiciones, se pueden llevar como máximo hasta mañana, jueves, a la biblioteca municipal, donde se les darán dos tickets por cada libro que se lleve y con cada uno de ellos el día de la feria se podrán recoger dos libros, hasta agotar las existencias. Se pueden llevar cuentos, libros de literatura, novela, poesía, de cocina... salvo libros de texto.

### **Culturas diferentes**

Esa misma jornada del sábado se realizará otra actividad denominada Munduko kulturak batuz, kataia sortuz, a través de la cual, y también alrededor de la jornada del libro, se desarrollará una actividad cultural. Distintas culturas estarán representadas en la misma, como África, la República Dominicana y Suramérica. La plaza eskoria-tzarra se convertirá

por unas horas en un espacio intercultural, en el que se podrá trabajar a través de un taller de henna, un taller de peinados africanos, otro de escritura arábiga y también existirá la posibilidad de degustar comida dominicana.

Como colofón, habrá un curso de danzas del mundo, que se celebrará de 18.00 a 19.00 horas, y en el que podrán tonar parte todas las personas que lo deseen. Por último, de 19.00 a 21.00, Arantxa y Pantxo tocarán música suramericana.

## **Cuentacuentos**

El lunes 23 y el miércoles 25 habrá cuentacuentos infantiles en la haurtxoteka de la biblioteca municipal eskoriatzarra. Será en bilingüe. El lunes se leerá el mismo cuento en portugués y en euskera. Lo contará en portugués Antonio Monteiro e Iñaki Agiriano, en euskera. De alguna forma, como indica Mari Carmen Arrieta, se quiere acercar las distintas culturas, las distintas lenguas que están conviviendo actualmente en Eskoriatza. El miércoles 25, Ouiame Ouchen, una marroquí bereber que como Monteiro, vive en Eskoriatza, contará un cuento en árabe y bereber e Iñaki lo volverá a contar en euskera.

## **Intercambio generacional**

Para conseguir el objetivo del intercambio generacional se realizarán dos actividades el 8 de mayo. Una que se repite, denominada Asko ikusitakoak, asko ikasitakoak. Nuestros mayores albergan mucha experiencia y sabiduría, que interesa transmitir a los más jóvenes para que no se rompa la cadena de la tradición.

Y para conocer sus vivencias, su pasado, su infancia, sus valores, su manera de hablar se realizarán unas tertulias en la biblioteca, en un ambiente distendido, con alumnos de tercero de la ESO que mantendrán una hora de conversación con las personas mayores para que, como señala Mari Carmen Arrieta, los jóvenes conozcan un poco la historia de Eskoriatza, pero en palabras de las personas mayores.

El martes 24, a las 18.00 horas, en Ibarraundi museoa se presentará a las personas que han participado dando su testimonio para agradecerles su participación en el proyecto Eskoriatzarrak berbetan.

En los últimos dos años se han recogido los testimonios orales de personas mayores de Eskoriatza, hablando sobre las costumbres, modos de vida, historias de la infancia o anécdotas que han conocido a lo largo de su vida.